

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ АСТРАХАНСКОЙ ОБЛАСТИ

Государственное автономное образовательное учреждение

Астраханской области высшего образования

«Астраханский государственный архитектурно-строительный

университет»

(ГАОУ АО ВО «АГАСУ»)

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ АГАСУ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

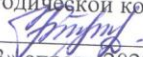
ОПЦ.06 Иностранный язык в профессиональной деятельности

по профессии

среднего профессионального образования

23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей

Квалификация Слесарь по ремонту автомобилей – водитель автомобиля

ОДОБРЕНА
Методической комиссией
общеобразовательных
дисциплин
Протокол №5
от «13» 04 2023 г.
председатель
методической комиссии

«13» апреля 2023 г.

РЕКОМЕНДОВАНА
Методическим советом
ПУ АГАСУ
Протокол №4
от «20» апреля 2023 г.



Составитель:



/З.Э Шантемирова /

Рабочая программа ОПЦ.06 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе ФГОС СПО для профессии 23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей, учебного плана 23.01.17 Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей на 2023 г.

Согласовано:

Методист ПУ АГАСУ



/Б.Д. Бектенова /

Педагог - библиотекарь



/Е.В. Андрейченко/

Заместитель директора по ПР



/Р.Г. Мулямина/

/Заместитель директора по УР



/

/

Рецензент:

преподаватель иностранного языка
высшей категории КСиЭ АГАСУ



/Л.А Токарева/

Принято УМО СПО:

Начальник УМО СПО



/А.П.Гельван/

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ	стр. 4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	10
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

ОПЦ.06 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина ОП.06 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к общепрофессиональному циклу, входящим в профессию **23.01.17. Мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей.**

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные и бытовые темы;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснить свои текущие и планируемые действия;
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы;
- осуществлять поиск, отбор профессиональной документации с помощью справочно-правовых систем;
- переводить со словарем иностранную профессиональную документацию;
- владеть навыками технического перевода текста;
- понимать содержание инструкций и графической документации на иностранном языке в области профессиональной деятельности

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать:**

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода профессиональной документации.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся осваивает элементы общих и профессиональных компетенций:

Код	Наименование общих компетенций
-----	--------------------------------

ОК 1.	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.
ОК 2.	Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;
ОК 3.	Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере,
ОК 4.	Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.
ОК 5.	Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.
ОК 6.	Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.
ОК 7.	Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;
ОК 8.	Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности;
ОК 9.	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.

Код	Наименование профессиональных компетенций
ПК 1.1.	Определять техническое состояние автомобильных двигателей.
ПК 1.2.	Определять техническое состояние электрических и электронных систем автомобилей.
ПК 1.3.	Определять техническое состояние автомобильных трансмиссий.
ПК 1.4.	Определять техническое состояние ходовой части и механизмов управления автомобилей.
ПК 1.5.	Выявлять дефекты кузовов, кабин и платформ.
ПК 2.1.	Осуществлять техническое обслуживание автомобильных двигателей.
ПК 2.2.	Осуществлять техническое обслуживание электрических и электронных систем автомобилей.
ПК 2.3.	Осуществлять техническое обслуживание автомобильных трансмиссий.
ПК 2.4.	Осуществлять техническое обслуживание ходовой части и механизмов управления автомобилей.
ПК 2.5.	Осуществлять техническое обслуживание автомобильных кузовов.
ПК 3.1.	Производить текущий ремонт автомобильных двигателей.
ПК 3.2.	Производить текущий ремонт узлов и элементов электрических и электронных систем автомобилей.
ПК 3.3.	Производить текущий ремонт автомобильных трансмиссий.

ПК 3.4.	Производить текущий ремонт ходовой части и механизмов управления автомобилей.
ПК 3.5.	Производить ремонт и окраску кузовов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	32
Объем образовательной программы	32
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные занятия	2
практические занятия	30
из них в форме практической подготовки	-
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета в пятом семестре	3

**2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины
ОП.06 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	В том числе в форме практич. подгот.	Коды компетенций, форм. которых способст. элемент программы
1	2	3	4	5
Раздел 1. Немецкий язык в профессиональной деятельности мастера по ремонту и обслуживанию автомобилей		32		
Тема 1.1. История автомобильного производства	Содержание учебного материала	6	6	ОК01. ОК02. ОК09. ПК1.1. ПК1.2. ПК1.3. ПК1.4. ПК1.5.
	1. Роль немецкого языка в современном мире и его необходимость для развития профессиональной квалификации. 2. Современный мир профессий. Проблема выбора будущей профессии. Компетенция: мастер по ремонту и обслуживанию автомобилей. Востребованность профессии мастера по ремонту и обслуживанию автомобилей в современном мире.			
	В том числе практических занятий:	6		
	Практическое занятие: 1. Введение НЛЕ по теме: «Моя профессия - автомеханик», фонетическая отработка и употребление лексики в речи. 2. Чтение тематического текста профессиональной направленности с полным извлечением информации.	2		
	Практическое занятие: 1. Введение НЛЕ по теме: «История автомобильного производства», фонетическая отработка и употребление их в речи. 2. Чтение тематического текста профессиональной направленности с полным извлечением информации.	4		
Тема 2.1. Механика	Содержание учебного материала	6		ОК01. ОК02. ОК09. ПК2.1. ПК2.2.
	1. Введение новых лексических единиц по теме «Компоненты автомобиля». Инструменты и материалы для изучения темы. Инструкция по охране труда. 2. Введение новых лексических единиц по теме «Принцип работы двигателя». Подготовка рабочего места. Техническая документация.			

	В том числе практических занятий:	6		ПК2.3. ПК2.4. ПК2.5.
	Практическое занятие: 1.Чтение тематического текста профессиональной направленности по теме «Компоненты автомобиля» с полным извлечением информации. 2.Работа с текстом по вопросам. Выполнение лексических заданий к тексту. Работа с технической документацией на немецком языке.	2	6	
	Практическое занятие: 1.Чтение тематического текста профессиональной направленности по теме «Принцип работы двигателя» с полным извлечением информации. 2.Работа с текстом по вопросам. Выполнение лексических заданий к тексту. Работа с технической документацией на немецком языке.	4		
Тема 3.1. Ремонт автомобиля. Автосервис	Содержание учебного материала	6		ОК01. ОК02. ОК03. ОК04. ПК1.3-ПК1.4 ПК2.3-ПК2.4 ПК3.3-ПК3.4
	1.Введение новых лексических единиц по теме: «Шасси и сцепление», фонетическая отработка и употребление их в речи. 2.Введение новых лексических единиц по теме: «Тормозная и рулевая система автомобиля», фонетическая отработка и употребление их в речи.			
	В том числе практических занятий:	6		
	Практическое занятие: 1.Чтение тематического текста профессиональной направленности по теме «Шасси и сцепление» с полным извлечением информации. 2.Работа с лексикой в тексте. Работа с текстом по вопросам. Выполнение лексических заданий к тексту.	4	6	
	Практическое занятие: 1.Чтение тематического текста профессиональной направленности по теме «Тормозная и рулевая система автомобиля» с полным извлечением информации. 2.Работа с лексикой в тексте. Работа с текстом по вопросам. Выполнение лексических заданий к тексту.	2		
Тема 4.1. Компьютер и автомобиль	Содержание учебного материала	6		ОК01. ОК02. ОК09. ПК3.1. ПК3.2.
	1.Введение новых лексических единиц по теме: «Использование компьютера в автомобильной промышленности». 2.Введение новых лексических единиц по теме: «Бортовой компьютер», фонетическая отработка и употребление их в речи.		6	

	В том числе практических занятий:	6		ПК3.3. ПК3.4. ПК3.5.
	Практическое занятие: 1.Чтение тематического текста профессиональной направленности по теме «Использование компьютера в автомобильной промышленности» с полным извлечением информации. 2.Работа с лексикой в тексте. Работа с текстом по вопросам. Выполнение лексических заданий к тексту.	6		
Тема 5.1. Технические инструкции и руководства	Содержание учебного материала	6	6	ОК 01. ОК 02. ОК 09. ПК1.3-ПК1.4 ПК2.3-ПК2.4 ПК3.3-ПК3.4
	1.Введение новых лексических единиц по теме: «Технический перевод инструкций и руководств по устройству автомобиля». 2.Чтение и перевод инструкций и руководств автотранспортных средств с немецкого языка.			
	В том числе практических занятий:	6		
	Практическое занятие: 1.Чтение профессиональной инструкции устройства автомобиля с полным пониманием содержания. 2.Работа с лексикой. Работа по вопросам. Выполнение лексических заданий. Составление инструкции по руководству автомобиля, технологическая последовательность операций.	6		
Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачет	3		
Всего:		32	32	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК;
- комплект учебно-наглядных пособий;
- комплекты раздаточных материалов;
- фонд оценочных средств;
- пособия для мультимедийного оборудования.

Технические средства обучения:

- компьютер с лицензионным программным обеспечением с доступом к сети Интернет;
- мультимедийный проектор;
- операционная система MS Windows XP Professional;
- оргтехника.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники

1. Басова Н. В., Коноплева Т. Г. Немецкий язык для колледжей. Учебное пособие. -М.: КНОРУС, 2015. [Л4]
2. Дубнова-Кольварская Е.Н. Учись читать литературу по специальности. Пособие по немецкому языку для технических вузов. - М.: Высш. шк.,2016. [Л6]
3. Мирзабекова Н. М., Ковалёва И.Н. Практикум по немецкому языку по устной речи. – М.: МИИТ, 2015
4. Хаит Ф.С. Пособие по переводу технических текстов с немецкого языка на русский. (Для студентов техникумов) –М.: 2009[Л10]
5. Кукина М.Н. Немецкий язык для студентов, изучающих автомобильное дело: учеб. пособие / Н. М. Кукина. – Пенза: Изд-во ПГУ, 2013. – 156 с

Дополнительные источники

1. Большой немецко-русский словарь. 8-е издание, стереотипное – М.: Русский язык, 2015. [К5]
2. Современный немецко-русский политехнический словарь/В. Н. Сергеев – М.: Вече, 2009

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
<p><u>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:</u></p> <p>-вести диалог в ситуациях официального и неофициального общения;</p> <p>-сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.;</p> <p>-читать чертежи и техническую документацию согласно стандартам, ISO;</p> <p>-применять профессионально-ориентированную лексику при возникновении сложностей во время ремонта и обслуживания автомобиля</p>	<p>-ведение диалога на немецком языке в различных ситуациях профессионального общения;</p> <p>-общение между участниками движения WS разных стран в официальных и неофициальных ситуациях с использованием профессиональной лексики;</p> <p>-сообщение сведения о себе;</p> <p>-заполнение документов в рамках олимпиадного движения WS;</p> <p>-чтение чертежей согласно ISO;</p> <p>-чтение технического описания, задания WSR;</p> <p>-применение в ситуациях профессионального общения наименование инструментов, приспособлений, материалов необходимых для ремонта и обслуживания автомобиля</p>	<p>практические занятия, беседа/дискуссия, проектная работа, доклад, защита реферата, просмотр учебных фильмов, ситуативная беседа, просмотровое и поисковое чтение газетных, журнальных статей (со словарём/без словаря), резюме, письмо, монологическая /диалогическая речь, полилог, тестирование, контрольная работа</p>

<p><u>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> -основы разговорной речи с применением лексического и грамматического минимума, необходимого для профессионального общения; -профессиональные термины и определения для чтения нормативной документации; -профессиональные термины и определения для чтения чертежей; -профессиональные термины и определения для чтения инструкций 	<ul style="list-style-type: none"> -представление в устной и письменной речи сведений о себе; -перечисление наименований инструментов, приспособлений, материалов, оборудования; -формулировка задач и сложностей, возникающих при обработке деталей на токарных станках с числовым программным управлением 	
---	--	--

